

EUROPAPARLAMENTET

2004



2009

Plenarhandling

14.11.2005

B6-0584/2005 }
B6-0586/2005 }
B6-0587/2005 }
B6-0588/2005 }
B6-0589/2005 }
B6-0590/2005 } RC1

GEMENSAMT FÖRSLAG TILL RESOLUTION

i enlighet med artikel 103.4 i arbetsordningen från

- Alexander Stubb, för PPE-DE-gruppen
- Riitta Myller, för PSE-gruppen
- Diana Wallis och Paavo Väyrynen, för ALDE-gruppen
- Satu Hassi, Tatjana Ždanoka och Carl Schlyter, för Verts/ALE-gruppen
- Esko Seppänen, för GUE/NGL-gruppen
- Ģirts Valdis Kristovskis, Konrad Szymański, Inese Vaidere, Gintaras Didžiokas och Rolandas Pavilionis, för UEN-gruppen

som ersätter resolutionsförslagen från följande grupper:

- ALDE (B6-0584/2005)
- PPE-DE (B6-0586/2005)
- Verts/ALE (B6-0587/2005)
- GUE/NGL (B6-0588/2005)
- PSE (B6-0589/2005)
- UEN (B6-0590/2005)

om framtiden för den nordliga dimensionen

RC\589131SV.doc

PE 364.198v01-00}
PE 364.200v01-00}
PE 364.201v01-00}
PE 364.202v01-00}
PE 365.985v01-00}
PE 365.986v01-00} RC1

SV

SV

Europaparlamentets resolution om framtiden för den nordliga dimensionen

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av den andra handlingsplanen för den nordliga dimensionen 2004–2006, godkänd av Europeiska rådet i Bryssel den 16 och 17 oktober 2003,
- med beaktande av kommissionens meddelande från den 11 mars 2003 ”Ett utvidgat Europeiskt grannskap: en ny ram för förbindelserna med våra grannländer i öster och söder”, (KOM(2003)0104),
- med beaktande av den nordliga dimensionens roll för att genomföra EU:s och Rysslands färdplaner för inrättande av fyra gemensamma områden (gemensamt ekonomiskt område, gemensamt område för frihet, säkerhet och rättvisa, gemensamt område för yttre säkerhet samt gemensamt område för forskning, utbildning och kultur), vilka antogs vid det 15:e toppmötet mellan EU och Ryssland i Moskva den 10 maj 2005,
- med beaktande av parlamentets tidigare resolutioner om den nordliga dimensionen, i synnerhet resolutionerna av den 16 januari och 20 november 2003 om den andra handlingsplanen för den nordliga dimensionen,
- med beaktande av kommissionens årliga framstegsrapport om genomförandet av handlingsplanen för den nordliga dimensionen av den 20 maj 2005 och debatten i Europaparlamentet den 8 september 2005,
- med beaktande av artikel 103.4 i arbetsordningen, och av följande skäl:
 - A. Det tjänstgörande ordförandeskapet har begärt att man anordnar ett ministermöte om den nordliga dimensionen i Bryssel den 21 november 2005 för att diskutera framtiden för den nordliga dimensionen efter det att den nuvarande handlingsplanen löper ut 2006.
 - B. Kommissionen utarbetar för närvarande förslag till framtidsstrategier för den nordliga dimensionen. Dessa förslag skall antas 2006 och träda i kraft 2007.
 - C. Europeiska rådet har upprepade gånger understrukit vikten av den nordliga dimensionen i Europeiska unionens politik, både internt och inom politiken för yttre förbindelser samt att Europeiska unionen måste utveckla sin grannskaps- och partnerskapspolitik och dess instrument för att sammankoppla unionens olika dimensioner på ett följdriktigt sätt.
 - D. EU:s utvidgning har förändrat den geopolitiska kartan i norra Europa och flyttat EU:s geografiska fokus mot nordost, vilket innebär både nya möjligheter och utmaningar för den nordliga dimensionen, i synnerhet när det gäller att hindra att nya murar reses mellan EU och dess grannar i norr. Utvidgningen har lett till att en ny tonvikt lagts på samarbetet i Östersjöområdet, eftersom alla övriga baltiska stater förutom Ryssland är medlemmar av Europeiska unionen, vilket kommer att kräva att en särskilt Östersjöstrategi utarbetas inom ramen för den nordliga dimensionen.

RC\589131SV.doc

PE 364.198v01-00}
PE 364.200v01-00}
PE 364.201v01-00}
PE 364.202v01-00}
PE 365.985v01-00}
PE 365.986v01-00} RC1

- E. De strategimål som Europaparlamentet tidigare fastställt om den nordliga dimensionen har endast delvis genomförts. Parlamentets krav på ökat deltagande för valda representanter genom upprättandet av forumet för den nordliga dimensionen har ännu inte tillmötesgått. Politiken för den nordliga dimensionen har fortfarande ingen framträdande roll och kännetecknas av bristande samordning mellan de olika aktörerna. Europaparlamentet stöder det arbete som den interna Östersjögruppen i Europaparlamentet utför för att skapa riktlinjer för ytterligare integration i Östersjöregionen och initiativet för att inrätta en EU-strategi för Östersjöregionen, framför allt som en inre pelare i den nordliga dimensionen.
- F. De viktigaste målen med den framtida politiken för den nordliga dimensionen är att skapa en gemensam ram för främjande av dialog och samarbete till förmån för ökad stabilitet, välfärd och hållbar utveckling i Nordeuropa och de arktiska områdena samt att stimulera handel, investeringar och infrastruktur, exploatera nya energikällor och underlätta människors och varors rörlighet över gränserna samtidigt som man bedriver ett nära samarbete för att bekämpa den organiserade brottsligheten, främja produktiva anställningar samt socialt och kulturellt utbyte.
- G. Sedan den nordliga dimensionen inrättades 1999 har den visat sig vara effektiv och av politiskt, ekonomiskt och socialt värde. Den nordliga dimensionen omfattar en av de regioner i Europa som erbjuder flest utmaningar, med omfattande möjligheter till ett framtida samarbete med Ryssland, Island och Norge.
- H. Man bör betona betydelsen och effekten av miljöpolitiken inom ramen för den nordliga dimensionen i hela området, exempelvis vattenreningsanläggningen i Sankt Petersburg. Man bör emellertid förbättra samarbetet mellan EU:s medlemsstater och mellan EU och Ryssland för att minska riskerna i samband med tankfartygsolyckor och utvinningen på oljefälten samt för att förbättra kärnsäkerheten och hanteringen av kärnavfall. Östersjön är redan kraftigt förorenad, och särskilt hotad i egenskap av innanhav.
1. Europaparlamentet poängterar att den nordliga dimensionen bättre måste synliggöras för att dess mål skall kunna nås och att förbättrad samordning mellan de olika aktörer som är involverade även i fortsättningen är en av de viktigaste utmaningarna. Den nordliga dimensionen bör få samma uppmärksamhet som övriga modeller för regionalt samarbete. Parlamentet uppmanar kommissionen och det nuvarande och kommande tjänstgörande ordförandeskapet att se till att fortsättningen av de pågående förhandlingarna om den nordliga dimensionen blir framgångsrik samt att fullt ut involvera Europaparlamentet i detta arbete.
 2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att anta en övergripande strategi i unionens externa politik för den nordliga dimensionen, både bilateralt och multilateralt, och inkludera såväl Östersjön och området kring Barents hav som hela det arktiska området. Parlamentet understryker Rysslands särskilda ställning som en nyckelpartner samtidigt som man bör beakta den viktiga roll som de övriga nordiska grannländerna Island och Norge samt de övriga arktiska partnererna Kanada och Förenta staterna spelar. Parlamentet framhäver hur viktigt det är att fullt ut involvera de nordiska grannländerna i den europeiska

grannskapspolitiken och beakta dem i förordningen om ett europeiskt grannskaps- och partnerskapsinstrument.

3. Europaparlamentet betonar att den framgångsrika anslutningen av tio nya länder, inklusive de som ingår i den nordliga dimensionen, har fört in den nordliga dimensionen i en ny fas. Kommissionen uppmanas att förse den nordliga dimensionens politik med tillräckliga resurser så att nya framtida partnerskap – bland andra åtgärder – kan planeras på transport-, logistik-, energi- och kulturområdet. Partnerskapet i sociala frågor och hälsofrågor bör få ett mer omfattande stöd. Europaparlamentet uppmanar följaktligen kommissionen att som en del av dess pågående arbete om framtiden för den nordliga dimensionen på allvar ta ställning till huruvida en egen budgetpost för den nordliga dimensionen skulle bidra till ökad synlighet, med hänsyn till att den nordliga dimensionen har karaktären av en rampolitik för det nordliga området. I ett sådant förslag måste insynen i de olika finansieringskällorna tas i beaktande och ökas, inbegripet medfinansiering från tredje parter. Parlamentet understryker att de nordliga regionernas särskilda behov måste beaktas i alla generaldirektorats verksamhet och i alla avsnitt av EU-budgeten.
4. Europaparlamentet påminner kommissionen, rådet och medlemsstaterna om sina tidigare krav på en större roll för valda representanter och parlamentsledamöter inom den nordliga dimensionen för att främja och samordna en integrering av olika forum för regionalt samarbete i norra Europa. Parlamentet förväntar sig konkreta förslag från kommissionen på detta område. Parlamentet upprepar att det stöder upprättandet av forumet för den nordliga dimensionen samt att det är berett att till fullo engagera sig i forumet och att stå värd för forumets första sammanträde. Parlamentet understryker vikten av att garantera ett fullvärdigt deltagande för ursprungsbefolkningen i området
5. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att inbegripa en Östersjöstrategi i sitt kommande förslag i syfte att öka samarbetet kring Östersjön och dra största möjliga nytta av den utvidgning som unionen nyligen genomgått samt koppla samman infrastrukturen ordentligt med det övriga EU. Denna strategi skulle i första hand omfatta Europeiska unionens interna politik, medan samarbetet med Ryssland skulle omfattas av EU:s politik för yttre förbindelser. Parlamentet välkomnar att överenskommelsen med Moskva om de färdplaner som täcker var och en av de fyra gemensamma områdena tillhandahåller en uppdaterad ram för förbindelserna mellan EU och Ryssland. Parlamentet betonar att den nordliga dimensionen skulle återspegla den regionala aspekten av dessa områden och understryker att denna process måste genomföras i verkligt samarbete med Ryssland.
6. Europaparlamentet efterlyser bättre samordning mellan EU, Arktiska rådet, Östersjörådet, Nordiska rådet, Barents Euro-Arktiska råd och andra organ som är involverade i samarbetet i de nordliga regionerna. Parlamentet noterar att kommissionen mera aktivt bör delta i dessa organs sammanträden.
7. Europaparlamentet stöder kommissionen och rådet i deras strävan att fullt ut involvera Ryssland i politiken inom ramen för den nordliga dimensionen, men påpekar att EU:s strategi för Ryssland måste genomföras i full solidaritet med alla medlemsstater. Parlamentet påpekar

RC\589131SV.doc

PE 364.198v01-00}
PE 364.200v01-00}
PE 364.201v01-00}
PE 364.202v01-00}
PE 365.985v01-00}
PE 365.986v01-00} RC1

att man även fullt ut måste involvera andra grannar i norr, särskilt Norge och Island, i synnerhet på området för utveckling av den maritima miljön och på energiområdet. Parlamentet välkomnar i detta sammanhang vitboken om Den höga Nord, vilken offentliggjorts av Norges regering.

8. Europaparlamentet påminner kommissionen om det förestående internationella polaråret 2007–2008 och uppmanar kommissionen att utnyttja denna möjlighet till att ta nya initiativ tillsammans med de arktiska parterna, inbegripet Kanada och Förenta staterna, i synnerhet när det gäller att utarbeta en stadga för förvaltning av de arktiska områdena.
9. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till rådet, kommissionen och regeringarna i medlemsstaterna, Norge, Island, Ryssland, Kanada och Förenta staterna samt till de regionala samarbetsparterna.